

**TRUNG TÂM HỖ TRỢ VÀ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG ÁNH DƯƠNG**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2016**

MỤC LỤC

<u>NỘI DUNG</u>	<u>TRANG</u>
BÁO CÁO CỦA GIÁM ĐỐC	1
BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP	2 - 3
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	4
BÁO CÁO THU NHẬP VÀ CHI PHÍ	5
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH	6 - 9

## TRUNG TÂM HỖ TRỢ VÀ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG ÁNH DƯƠNG

Số 36, Đường Cách Mạng Tháng 8, Huyện Long Mỹ

Tỉnh Hậu Giang, Việt Nam

### BÁO CÁO CỦA GIÁM ĐỐC

Giám đốc Trung tâm hỗ trợ và phát triển cộng đồng Ánh Dương (gọi tắt là “Trung tâm”) đệ trình báo cáo này cùng với báo cáo tài chính của Trung tâm cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

#### GIÁM ĐỐC

Bà Hồ Thị Kim Chúc - Giám đốc đã điều hành Trung tâm trong năm và đến ngày lập báo cáo này.

#### KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Kiểm toán Việt & Co - Thành viên độc lập của Morison KSI bày tỏ nguyện vọng tiếp tục được bổ nhiệm làm kiểm toán viên cho Trung tâm.

#### TRÁCH NHIỆM CỦA GIÁM ĐỐC

Giám đốc Trung tâm có trách nhiệm lập báo cáo tài chính hàng năm phản ánh một cách trung thực và hợp lý tình hình tài chính, thu nhập và chi phí cũng như các khoản tiền đã nhận và chi tiêu của Trung tâm trong năm. Trong việc lập báo cáo tài chính này, Giám đốc được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán;
- Đưa ra các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các nguyên tắc kế toán thích hợp có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu cần được công bố và giải thích trong báo cáo tài chính hay không;
- Lập báo cáo tài chính tuân thủ đúng hệ thống kế toán được lựa chọn; và
- Thiết kế và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu cho mục đích lập và trình bày báo cáo tài chính hợp lý nhằm hạn chế rủi ro và gian lận.

Giám đốc Trung tâm chịu trách nhiệm đảm bảo rằng số kế toán được ghi chép một cách phù hợp để phản ánh một cách hợp lý tình hình tài chính của Trung tâm ở bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng báo cáo tài chính tuân thủ đúng hệ thống kế toán được lựa chọn. Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho tài sản của Trung tâm và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và sai phạm khác.

Giám đốc xác nhận rằng Trung tâm đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính.



**Hồ Thị Kim Chúc**  
\*Giám đốc

Ngày 2 tháng 3 năm 2017

Số: 17/2 /VIET&CO-BCKT

## BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi: Giám đốc Trung tâm hỗ trợ và phát triển cộng đồng Ánh Dương**

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính kèm theo của Trung tâm hỗ trợ và phát triển cộng đồng Ánh Dương (gọi tắt là “Trung tâm”), được lập ngày 2 tháng 3 năm 2017, từ trang 4 đến trang 9, bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo thu nhập và chi phí cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh báo cáo tài chính (gọi chung là “báo cáo tài chính”).

### *Trách nhiệm của Giám đốc*

Giám đốc Trung tâm chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính của Trung tâm phù hợp với các nguyên tắc kế toán được trình bày tại thuyết minh số II và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### *Trách nhiệm của Kiểm toán viên*

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính của Trung tâm có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Trung tâm liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Trung tâm. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

### *Ý kiến của Kiểm toán viên*

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Trung tâm tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như báo cáo thu nhập và chi phí cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với nguyên tắc kế toán được trình bày tại Thuyết minh số II của thuyết minh báo cáo tài chính.

11/11/2017

**BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP (tiếp theo)**

**Vấn đề khác**

Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 đã được kiểm toán bởi một Công ty kiểm toán độc lập khác, với báo cáo kiểm toán đề ngày 28 tháng 4 năm 2016 đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần.

Cùng với việc không đưa ra ý kiến ngoại trừ, chúng tôi muốn lưu ý đến thuyết minh số II của báo cáo tài chính, trong đó trình bày cơ sở lập báo cáo tài chính và các chính sách kế toán được chấp nhận và thực hiện bởi Trung tâm. Báo cáo tài chính được lập chỉ phục vụ cho mục đích cung cấp thông tin tài chính đến Giám đốc và các nhà tài trợ của Trung tâm. Do đó, báo cáo tài chính có thể không phù hợp cho một mục đích khác. Báo cáo kiểm toán của chúng tôi được lập cho cùng mục đích nêu trên và không được chuyển giao hoặc được sử dụng bởi các bên khác.



**Nguyễn Quang Ty**  
**Giám đốc**

Chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán  
số 1353-2016-252-1

*Thay mặt và đại diện cho*

**Công ty TNHH Kiểm toán Việt & Co**

**Thành viên độc lập của Morison KSi**

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 2 tháng 3 năm 2017*

**Lương Quý Hiền**

**Kiểm toán viên**

Chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán  
số 3121-2016-252-1

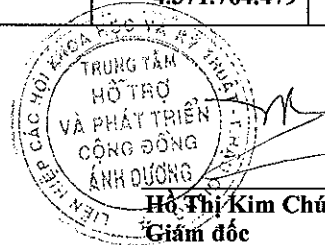
**TRUNG TÂM HỖ TRỢ VÀ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG ÁNH DƯƠNG**Số 36, Đường Cách Mạng Tháng 8, Huyện Long Mỹ  
Tỉnh Hậu Giang, Việt Nam**Báo cáo tài chính**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị: VNĐ

Mã	KHOẢN MỤC	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
	<b>TÀI SẢN</b>			
	<b>Tài sản cố định</b>		<b>2.082.350.000</b>	<b>2.891.340.000</b>
028	Tài sản cố định hữu hình	III.1	-	356.980.000
028a	Khấu hao tài sản	III.1	-	(162.140.000)
040	Tài sản tài chính	III.2	2.082.350.000	2.696.500.000
	<b>Tài sản lưu động</b>		<b>2.289.414.479</b>	<b>1.738.505.343</b>
072	Phải thu khác	III.3	702.430.000	827.828.221
084	Tiền gửi ngân hàng	III.4	1.585.311.838	784.202.570
088	Tiền tại quỹ	III.4	1.672.641	126.474.552
<b>110</b>	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>		<b>4.371.764.479</b>	<b>4.629.845.343</b>
	<b>NGUỒN VỐN</b>			
	<b>VỐN HOẠT ĐỘNG</b>		<b>4.095.883.699</b>	<b>4.341.928.683</b>
120	Vốn xã hội hay cá nhân		1.538.825.068	1.538.825.068
134	Chuyển sang niên độ mới		2.785.803.615	1.736.373.823
136	Kết quả niên độ		(228.744.984)	1.066.729.792
	<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>275.880.780</b>	<b>287.916.660</b>
172	Các khoản nợ khác	III.5	275.880.780	287.916.660
<b>180</b>	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>		<b>4.371.764.479</b>	<b>4.629.845.343</b>


Trịnh Thu Thảo  
Phụ trách kế toán

Hà Thị Kim Chúc  
Giám đốc

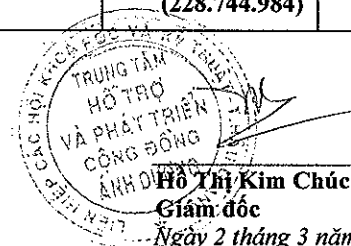
Ngày 2 tháng 3 năm 2017

**BÁO CÁO THU NHẬP VÀ CHI PHÍ**  
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị: VND

Mã	Diễn giải	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
	<b>THU NHẬP</b>			
<b>70</b>	<b>Bán sản phẩm</b>		<b>1.195.643.400</b>	<b>1.263.028.400</b>
701	Bán sản phẩm		1.195.643.400	1.259.678.400
703	Bán tài sản		-	3.350.000
<b>74</b>	<b>Trợ cấp hoạt động</b>		<b>6.039.463.684</b>	<b>8.178.776.028</b>
	Trợ cấp từ các nhà tài trợ	IV.1	5.997.935.684	8.068.800.588
778	Trợ cấp khác	IV.2	41.528.000	109.975.440
<b>76</b>	<b>Lợi nhuận từ hoạt động tài chính</b>		<b>11.991.100</b>	<b>9.389.200</b>
768	Lãi ngân hàng		5.891.100	7.526.700
768a	Lãi tín dụng		6.100.000	1.862.500
	<b>Tổng thu nhập</b>		<b>7.247.098.184</b>	<b>9.451.193.628</b>
	<b>CHI PHÍ</b>			
<b>60</b>	<b>Mua vật liệu</b>		<b>1.267.632.260</b>	<b>1.384.549.604</b>
601	Mua nguyên liệu	IV.3	1.195.643.400	1.259.678.400
602	Mua vật liệu khác, công cụ nhỏ	IV.3	54.212.500	105.969.700
606	Mua năng lượng	IV.3	17.776.360	18.901.504
<b>61</b>	<b>Chi phí dịch vụ</b>		<b>3.545.876.902</b>	<b>3.223.928.038</b>
613	Chi phí cư trú	IV.3	109.766.000	75.631.200
615	Chi phí sửa chữa, nhiên liệu	IV.3	172.710.230	303.533.990
617	Chi phí đào tạo và văn phòng phẩm	IV.3	3.037.225.249	2.759.948.658
618	Chi phí dịch vụ khác	IV.3	226.175.423	84.814.190
<b>62</b>	<b>Chi phí di chuyển và dịch vụ khác</b>	IV.3	<b>61.609.096</b>	<b>165.273.448</b>
<b>64</b>	<b>Chi phí lương phải trả</b>	IV.3	<b>2.140.995.910</b>	<b>1.513.024.996</b>
64a	Chi phí phải trả cho nhân viên		1.735.585.910	1.108.827.996
64b	Chi phí phải trả cho cộng tác viên		405.410.000	404.197.000
<b>65</b>	<b>Chi phí quản lý khác</b>	IV.3	<b>459.119.000</b>	<b>966.150.000</b>
<b>66</b>	<b>Chi phí tài chính</b>	IV.3	<b>610.000</b>	<b>211.750</b>
<b>67</b>	<b>Chi phí khác</b>		<b>-</b>	<b>1.076.601.000</b>
<b>68</b>	<b>Chi phí khấu hao tài sản</b>		<b>-</b>	<b>54.725.000</b>
	<b>Tổng chi phí</b>		<b>7.475.843.168</b>	<b>8.384.463.836</b>
	<b>(Lỗ) lợi hoạt động</b>		<b>(228.744.984)</b>	<b>1.066.729.792</b>
	<b>Thuế thu nhập doanh nghiệp</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>(Lỗ) lợi</b>		<b>(228.744.984)</b>	<b>1.066.729.792</b>

Trịnh Thu Thảo  
Phụ trách kế toán


 TRUNG TÂM  
HỖ TRỢ  
VÀ PHÁT TRIỂN  
CỘNG ĐỒNG  
ANH DƯƠNG  
Giám đốc  
Ngày 2 tháng 3 năm 2017

Các thuyết minh từ trang 6 đến trang 9 là một bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

*Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo*

**I. THÔNG TIN TRUNG TÂM**

Trung tâm hỗ trợ và phát triển cộng đồng Ánh Dương (gọi tắt là “Trung tâm”) là một Tổ chức xã hội, trực thuộc Liên hiệp các Hội khoa học và kỹ thuật Tỉnh Hậu Giang theo quyết định số 16QĐ/LHH ngày 30 tháng 9 năm 2008.

Hoạt động chính của Trung tâm là cung cấp các dịch vụ tư vấn, đào tạo và các dịch vụ trong hoạt động phát triển cộng đồng. Ngoài ra Trung tâm còn thực hiện các hoạt động đào tạo, chuyển giao ứng dụng tiến bộ khoa học công nghệ cho các cá nhân và tổ chức trong và ngoài nước.

Tổng số nhân viên của Trung tâm tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 là 20 người (ngày 31 tháng 12 năm 2015: 27 người).

Trung tâm tọa lạc tại Số 36, Đường Cách Mạng Tháng 8, Huyện Long Mỹ, Tỉnh Hậu Giang, Việt Nam.

**II. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU**

**Cơ sở lập báo cáo tài chính**

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở thực thu - thực chi điều chỉnh và phù hợp với các chính sách kế toán trình bày trong thuyết minh này. Báo cáo tài chính được lập chỉ phục vụ cho mục đích cung cấp thông tin tài chính đến Giám đốc và các nhà tài trợ của Trung tâm. Theo đó, việc trình bày báo cáo tài chính có sự khác biệt với Chuẩn mực Kế toán Việt Nam hoặc các nguyên tắc kế toán được chấp nhận chung khác.

**Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

Báo cáo tài chính được lập bằng đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán của Trung tâm là VNĐ.

**Kỳ kế toán năm**

Kỳ kế toán năm của Trung tâm bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

**Tiền**

Tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ và tiền gửi ngân hàng.

**Ghi nhận thu nhập**

Thu nhập được ghi nhận trên cơ sở thực thu tiền.

**Ghi nhận chi phí**

Chi phí được ghi nhận trên cơ sở thực chi tiền.



**TRUNG TÂM HỖ TRỢ VÀ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG ÁNH DƯƠNG**

Số 36, Đường Cách Mạng Tháng 8, Huyện Long Mỹ

Tỉnh Hậu Giang, Việt Nam

**Báo cáo tài chính**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***III. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN****1. Tài sản cố định**

	Thiết bị quản lý VNĐ
<b>NGUYÊN GIÁ</b>	
Tại ngày đầu năm	356.980.000
Giảm trong năm	(356.980.000)
Tại ngày cuối năm	-
<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</b>	
Tại ngày đầu năm	162.140.000
Khấu hao trong năm	(162.140.000)
Tại ngày cuối năm	-
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>	
Tại ngày đầu năm	<u>194.840.000</u>
Tại ngày cuối năm	<u>-</u>

**2. Tài sản tài chính**

	Số cuối năm VNĐ	Số đầu năm VNĐ
Cấp vốn tạo việc làm	48.500.000	36.500.000
Cấp vốn hộ khó khăn	2.033.850.000	2.660.000.000
<b>Tổng cộng</b>	<u>2.082.350.000</u>	<u>2.696.500.000</u>

**3. Phải thu**

	Số cuối năm VNĐ	Số đầu năm VNĐ
Phải thu Công ty TNHH Mekong Quitsl	600.000.000	670.828.221
Phải thu tạm ứng nhân viên	102.430.000	157.000.000
<b>Tổng cộng</b>	<u>702.430.000</u>	<u>827.828.221</u>

**4. Tiền**

	Số cuối năm VNĐ	Số đầu năm VNĐ
Tiền mặt	1.672.641	126.474.552
Tiền gửi ngân hàng	1.585.311.838	784.202.570
<b>Tổng cộng</b>	<u>1.586.984.479</u>	<u>910.677.122</u>

**5. Phải trả**

Nhân viên của Trung tâm sẽ được hỗ trợ quỹ cá nhân gồm 9% tính trên tổng số tiền được nhận từ Trung tâm sau khi trừ đi lương cơ bản. Trung tâm sẽ giữ lại quỹ này và sẽ trả lại khi nhân viên nghỉ việc.

**TRUNG TÂM HỖ TRỢ VÀ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG ÁNH DƯƠNG**

Số 36, Đường Cách Mạng Tháng 8, Huyện Long Mỹ

Tỉnh Hậu Giang, Việt Nam

**Báo cáo tài chính**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***IV. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO THU NHẬP VÀ CHI PHÍ****1. Trợ cấp từ các nhà tài trợ**

	Năm nay <u>VNĐ</u>	Năm trước <u>VNĐ</u>
Một số nguồn kinh phí vào qua Mekong Plus	3.680.000.000	5.090.000.000
Tổ chức Partage	677.649.067	910.938.967
Nhận tài trợ từ Foundation D'entreprise Tryba	624.429.292	361.558.562
Nhận tài trợ từ Sài Gòn Childrents Charity	387.105.150	349.629.000
Ngân Hàng TNHH Một thành viên HSBC (Việt Nam)	147.033.333	281.812.750
Tài trợ cá nhân	481.718.842	6.200.000
Nhận tài trợ khác	-	1.068.661.309
<b>Tổng cộng</b>	<b><u>5.997.935.684</u></b>	<b><u>8.068.800.588</u></b>

**2. Tài trợ từ các nguồn khác**

	Năm nay <u>VNĐ</u>	Năm trước <u>VNĐ</u>
Lãi cho vay	31.396.000	80.503.500
Lãi cho nhân viên vay	10.032.000	29.471.940
Khác	100.000	-
<b>Tổng cộng</b>	<b><u>41.528.000</u></b>	<b><u>109.975.440</u></b>

**3. Chi phí hoạt động**

Nội dung chi phí	Năm nay <u>VNĐ</u>	Năm trước <u>VNĐ</u>
<b>1. Chi phí nguyên liệu</b>	<b>1.195.643.400</b>	<b>1.259.678.400</b>
1.1 Chi phí hàng thủ công	1.195.643.400	1.259.678.400
<b>2. Chi phí vật liệu khác, công cụ nhỏ</b>	<b>54.212.500</b>	<b>105.969.700</b>
2.1 Chi phí văn phòng phẩm	7.859.500	23.853.700
2.2 Chi phí công cụ, dụng cụ quản lý	41.233.000	56.904.000
2.3 Chi phí máy vi tính trường học	5.120.000	25.212.000
<b>3. Chi phí năng lượng</b>	<b>17.776.360</b>	<b>18.901.504</b>
3.1 Chi phí gas, điện, nước	17.776.360	18.901.504
<b>4. Chi phí cư trú</b>	<b>109.766.000</b>	<b>75.631.200</b>
4.1 Chi phí thuê văn phòng, vật dụng văn phòng	109.766.000	75.631.200
<b>5. Chi phí sửa chữa, nhiên liệu</b>	<b>172.710.230</b>	<b>303.533.990</b>
5.1 Chi phí xăng xe và sửa chữa xe cho nhân viên công tác	172.710.230	303.533.990
<b>6. Chi phí đào tạo và văn phòng phẩm</b>	<b>3.037.225.249</b>	<b>2.759.948.658</b>
6.1 Chi phí ngày 31 tháng 5 (Ngày không hút thuốc lá)	-	32.635.000
6.2 Chi phí tập huấn nhóm tiết kiệm tín dụng	21.001.800	4.737.000
6.3 Chi phí tập huấn cộng tác viên	28.854.000	31.998.000
6.4 Chi phí tập huấn lớp nông nghiệp và thú y	39.335.400	68.048.000
6.5 Chi phí vật liệu giáo dục	114.464.029	277.228.130
6.6 Chi phí tập huấn y tế học đường	678.423.500	427.076.748
6.7 Chi mua thiết bị cho trường học	58.100.000	115.386.000
6.9 Chi cấp học bổng	769.100.000	939.042.600
6.10 Chi phí cho đối tác	72.152.000	56.703.800
6.11 Chi phí đào tạo nhân viên	23.374.940	64.204.300
6.12 Chi phí mua thuốc hồ hấp	13.950.000	200.000
6.13 Chi phí hồ xí sạch cộng đồng	8.200.000	419.703.000

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)**

*Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo*

**IV. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO THU NHẬP VÀ CHI PHÍ (tiếp theo)**

**3. Chi phí hoạt động (tiếp theo)**

Nội dung chi phí	Năm nay VNĐ	Năm trước VNĐ
<b>6. Chi phí đào tạo và văn phòng phẩm (tiếp theo)</b>		
6.14 Chi phí kiểm toán	22.363.280	22.246.000
6.15 Chi phí thẩm định mở rộng dự án	18.756.000	180.000
6.16 Chi phí tập huấn phụ nữ	131.687.300	167.171.080
6.17 Chi phí làm cầu đường	751.900.000	-
6.18 Tập huấn hàng thủ công	97.359.000	129.299.000
6.19 Chi phí cho tình nguyện viên	2.484.000	-
6.20 Tập huấn cho trung tâm vi tính	8.180.000	4.090.000
6.21 Tài trợ trung tâm vi tính	177.540.000	-
<b>7. Chi phí dịch vụ khác</b>	<b>226.175.423</b>	<b>84.814.190</b>
7.1 Chi phí dịch vụ	49.274.623	40.814.190
7.2 Chi phí cho hộ khó khăn	176.900.800	44.000.000
<b>8. Chi phí khấu hao tài sản</b>	<b>-</b>	<b>54.725.000</b>
<b>9. Chi phí khác</b>	<b>-</b>	<b>1.076.601.000</b>
9.1 Chi phí làm cầu đường	-	1.068.101.000
9.2 Chi phí lỗ tài sản do thanh lý	-	8.500.000
<b>10. Chi phí đi chuyển và dịch vụ khác</b>	<b>459.119.000</b>	<b>966.150.000</b>
10.1 Chi phí vận chuyển	390.000	5.795.000
10.2 Chi phí công tác nhân viên	458.729.000	960.355.000
<b>11. Chi phí điện thoại, fax, gửi thư</b>	<b>61.609.096</b>	<b>165.273.448</b>
<b>12. Chi phí nhân viên</b>	<b>2.140.995.910</b>	<b>1.513.024.996</b>
12.1 Chi phí lương nhân viên	1.490.210.250	821.800.000
12.2 Chi phí lương và chi khác cho cộng tác viên	405.410.000	404.197.000
12.3 Chi phí bảo hiểm tai nạn cho nhân viên	3.471.000	19.767.916
12.4 Chi phí BHXH cho nhân viên	241.904.660	267.260.080
<b>13. Chi phí tài chính</b>	<b>610.000</b>	<b>212.750</b>
13.1 Chi phí tài chính	610.000	212.750
<b>Tổng cộng</b>	<b>7.475.843.168</b>	<b>8.384.464.836</b>

**V. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**

**Sự kiện sau ngày kết thúc niên độ kế toán**

Không có sự kiện quan trọng nào diễn ra sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm cần phải điều chỉnh hoặc trình bày trên báo cáo tài chính.



**Trịnh Thu Thảo**  
Phụ trách kế toán



**Hồ Thị Kim Chúc**  
Giám đốc  
Ngày 2 tháng 3 năm 2017